



**The Abbasid poet Al-Shatari, his translation and poetry
(Collection and investigation) Abdul Majeed Shital
Faculty of Education - Nasser / University of Zawia
Zawia - Libya
EMAIL: a.shital@zu.edu.ly**

Received: 12 /02/2024 Accepted: 03/03/2024 Available online: 30/06/2024 DOI:

ABSTRACT

The study in this research focused on the translation of the poet, including his upbringing, and dealt with his relationship with the cradle, then his daughter Aliyah. Then, it was an explanation of what was described by him in books of literature and biographies. After that, I began to extract his poetry from various sources, and the sources and their scarcity were among the biggest dilemmas. Which I encountered, and despite my confidence in the attribution of some matters to him, the rigor of scientific research requires us not to rely on some sources, such as books that do not agree with the publication, and books whose author's name is not mentioned, so we relied on what we were confident of and found, of books and sources that are paper or electronic that agree. For the publication /, then I arranged it according to the rhyme and mentioned the nature of each poem, then I explained the poetry attributed to him by others, and I explained the sources of each line of verses, and the comparison between the poems and giving preference to what supported it and based the general evidence on the fact that it is more authoritative than the specific evidence .

key words : Abu Hafs al-Shatranji, Omar bin Abdul Aziz al-Shatranji, Abu Hafs Sha'ir Aliya bint al-Mahdi.

الشاعر العباسي الشطرنجي ، ترجمته وشعره

(جمع وتحقيق) عبد المجيد شتل

كلية التربية ناصر/جامعة الزاوية

الزاوية - ليبيا

EMAIL: a.shital@zu.edu.ly

تاريخ النشر: 2024/06/30م

تاريخ القبول: 2024/03/03م

تاريخ الاستلام: 2024/02/12م

ملخص البحث:

لقد انصبت الدراسة في هذا البحث عن ترجمة الشاعر ، بما في ذلك نشأته ، وتعرضت لعلاقته بالمهدي، ثم ابنته عليّة ، ثم كان تبيان ما وصف به في كتب الأدب والتراجم ، وبعد ذلك شرعتُ في تخريج شعره من المصادر المختلفة وكانت المصادر وشحها من أكبر المعضلات التي واجهتها ، وعلى الرغم من ثقتي بنسبة بعض الأمور إليه ، لكن صرامة البحث العلمي تحتم علينا عدم الركون لبعض المصادر كالكتب غير الموافقة للمطبوع ، والكتب التي لم يذكر اسم محققها ، فاستندنا على ما اطمأن إليه وجدنا ، من كتب ومصادر ورقية ، أو إلكترونية موافقة للمطبوع ، فنظرت في شعره رتبته حسب القافية وذكرت بحر كل قصيدة ، ثم بينت الشعر المنسوب إليه أو لغيره ، وأوضحت مصادر كل بيت من الأبيات ، والمقارنة بين القصائد وترجيح ما ساندته وركنت للأدلة المتظافرة والمستساغة .

الكلمات المفتاحية : أبو حفص الشطرنجي ، عمر بن عبد العزيز الشطرنجي ، أبو

حفص شاعر عليّة بنت المهدي .

مقدمة:

لقد مضيتُ أبحث عن ديوان أو دراسة لهذا الشاعر ، فلم أجد إلى ذلك سبيلاً ، ولقد تعاونت البيئة وظرف وأسباب عديدة ومتشابهة متظافرة لجعله في عداد المغمورين الذين قدر لهم أن تهجرهم أقلام الباحثين ، الأمر الذي جعل شعره يختلط بشعر غيره كما سنلاحظ في ثنايا هذا البحث من خلال تخريج ذلك الشعر ، ولعل أبرز أسباب ذلك كون شعره لم يرق لدرجة شد اهتمام الباحثين في ذلك العصر وانشغالهم بمن يرونهم أكثر منه أهمية من وجهة نظرهم ، ومما يتعين عدم اغفاله هو ما قاسيته عند جمعي للمادة العلمية ، وقد نال ذلك الكثير من الوقت والجهد ، وبعد ذلك شرعتُ في جمع شعره وترتيبه ، وذكر بحر كل قصيدة والمقارنة بين القصائد والترجيح ، والمرء مهما توخى من الحذر والدقة سوف لن يكون بعيداً عن الفوات ، حيث الكثير من شعر هذا الشاعر جاء بكتب مرقمة آلياً وفي ظروف لا يمكن الركون إليها، وينبغي أن أشير إلى أن هذه الدراسة الماثلة أمامنا ، سوف تكشف

الغطاء عن الكثير من الأمور المتعلقة بهذا الشاعر وشعره ، انطلاقاً من كونه من الشعراء المغمورين ، وأنها سوف تفند الكثير من الرجم بالغيب في حق هذا الشاعر .

مشكلة الدراسة :

حيث يمكن كشف كنهها من خلال الإجابة عن الأسئلة الآتية :

- هل ستكشف الدراسة عن الكثير مما نسب لهذا الشاعر و لغيره أو ما كان له ونسب لغيره .؟
- هل بينت الدراسة ما أهمله الشاعر من البحور الشعرية ، كما فعل أبناء عصره .؟
- هل هجر التقاليد الجاهلية ولماذا .؟
- هل ستكشف الدراسة ، ما مدى صحة ما نسب إليه من شعر .

أهداف الدراسة :

إن الهدف من الدراسة هو ، بيان شعر هذا الشاعر وحفظه من الضياع ، حيث تبين لنا أن الكثير من المصادر المتعلقة بشعره تحتاج إلى الكثير من الجهد والعناء ، مما يندر باحتمال ضياعها بمرور الزمن .

أهمية الدراسة :

إن حاجة المكتبة العربية لمثل هذه الدراسة لا يتدافع فيه اثنان ، فلم أجد دراسة مستقلة تتناول هذا الشاعر .من بعيد أو قريب .

منهج الدراسة :

لقد اتبعت في هذا البحث المنهج التتبعي ، فقد قمت بتتبع النصوص ببطون المصادر المختلفة للوقوف عندها وتوظيفها لخدمة البحث، وتحديد البحور الشعرية بتقطيعها ، وتحديد الوزن والقافية ، وترتيب القصائد وفقاً لقافيتها ، وذكر مصادر كل بيت كون ذلك من أبجديات التخريج .

الدراسات السابقة :

لقد ارتأينا لتبيين خصائص البحث ، النظر في الدراسات السابقة ، لقد حاولنا الوصول إلى تراثنا الأدبي من خلال ذلك ، وقمنا باستنطاقه من خلال وعيهم وانتمائهم ، ولكن ما تلبث تلك الدراسات الشحيحة ، أن يستحيل وضوحها عين الغموض ، بعد أن تلوّني البصيرة النافذة باليقين الزائف ، ليتحول كل ذلك وما تحته مثار شك ، حيث لم نجد من تناول هذا الشاعر سوى الدراسات العابرة المستنفرة في بطون أمهات الكتب ، الأمر الذي زاد من تصميمنا على دراسته ، لعنا نقدم للمكتبة العربية شيئاً جديداً بين دفتي هذا البحث عن سيرة هذا الشاعر وشعره .

ترجمته :

"أَبُو حَفْصِ الشَّطْرَنْجِي (..... - نحو 210 هـ = نحو 820 م) عمر بن عبد العزيز الشطرنجي " ، أبو حفص شاعر عليّة بنت المهدي ، كان منقطعاً إليها . وكان غزلاً أديباً ظريفاً . شغف بالشطرنج فنسب إليه . وكان أبوه من موالى المنصور ، واسمه أعجمي فغيره بعبد العزيز .¹

لقد " ... نَشَأَ الشَّاعِرُ فِي دَارِ الْمَهْدِيِّ وَمَعَ أَوْلَادِ مَوْلِيهِ فَكَانَ مِنْهُمْ ، وبوفاة المهدي انقطع لابنته عليّة ، وخرج معها لما زوّجت وعاد معها حين عودتها إلى القصر وكان يقول لها الأشعار في ما تريده من الأمور بينها وبين إختها وبني أخيها من الخلفاء فتنتحل بعضها وتترك البعض الآخر ، وقد وصف بأنه² "إنساناً يلهيك حضوره عن كل غائب وتسلّيك مجالسته عن كل الهموم والمصائب قربه عرسٌ وحديثه أنسٌ وجدّه لعبٌ ولعبه جدٌ دينٌ ماجنٌ إن لبسته على ظاهرة لبسته موموقاً لا تملّه وإن تتبّعته لتنظر خبرته وقفت على مروءة لا تطور الفواحش بجنباتها وكان ما علمته أقلّ ما فيه الشعر"³ . ".... كان أبوه من موالى المنصور ، وكان أعجمياً ونشأ عمره في دار ومع أولاد مواليه وكان كأحدهم وتأدب ، وكان لاعباً بالشطرنج مشغولاً بها فلقب بالشطرنجي لغلبيتها عليه . فلما مات المهدي انقطع إلى عليّة وخرج منها لما زوجت وعادت إلى القصر ، وكان يقول لها الأشعار فيما زيده من الأمور بينها وبين أخواتها وبني أخيها من الخلفاء فينتحل بعض ذلك ويترك بعضه .

وقد وصّف بأنه "إنساناً يلهيك حضوره عن كل غائب، وتسلّيك مجالسته عن كل هموم المصائب، قربه عرس، وحديثه أنس، جده لعب ولعبه جد دين ماجن، إن لبسته على ظاهره لبسته موموقاً لا تملّه، وإن تتبّعته أنتظر خبرته، وقعت على مروءة لا تطور...."⁴

شعره :

أولاً: الشعر المنسوب له :

1

من المتقارب :

أتاني كتابك يا سيدي ... وفيه العجائب كل العجب
أترعب أنك لي عاشق ... وأنك بي مستهام وصب
فلو كان هذا كذا لم تكن ... لتتركني نهزة للكرب
وأنت ببغداد ترعى بها ... نبات اللذاذة مع من تحب
فيا من جفاني ولم أجفه ... ويا من شجاني بما في الكتب
كتابك قد زادني صبوة ... وأسعر قلبي بحرّ اللهب

فهبني نعم قد كتمت الهوى ... فكيف بكتمان دمع سرب
ولولا اتقاؤك يا سيدي ... لوافتك بي الناجيات النحب

2

من البسيط

لو كانَ يَمْنَعُ حَسَنُ الفَعْلِ صاحِبَهُ ... مِنْ أَنْ يَكُونَ له ذَنْبٌ إلى أَحَدٍ
كانتْ عُلْيَةُ أبرى الناسِ كُلِّهِمْ ... من أَنْ تُكَافَأَ بسوءِ آخِرِ الأَبْدِ
ما أَعْجَبَ الشَّيْءَ تَرْجُوهُ فَتُحْرَمُهُ ... قد كُنْتُ أَحْسَبُ أَنِّي قد مَلَأْتُ يَدِي .

3

من الطويل

إخاء أبى عيسى إخاء ابن ضده ... وودى له ود ابن ام ووالد
ألم يأتته أن التأدب نسبة ... تلاصق أهواه الرجال الأبعاد
فما ناله مستعذباً من جفائنا ... موارد لم يعذب لنا من موارد
سلام هي الدنيا قروض وإن ... أخوك مديم الوصل عند الشدائد»

4

من الطويل :

حمدت إلهي إذ بليت بحبها ... على حول يغني عن النظر الشزر»

5

من البسيط:

أَتَبَعْتَ لما مَلَكَتِ الوَعْدَ بالعِلِّ ... لو صَحَّ منك الهوى أُرْشِدْتَ لِلحِيلِ
قد كُنْتُ ممَّا أَرَاهُ خائِفاً وَجِلاً، ... وَلا تَرى عاشِقاَ إلاَّ على وَجَلِ

6

من الخفيف :

مَجْلِسُ يَألفُ السرورِ إليه ... لِمحب ريحانه ذكراك
كلما دارت الزجاجة زادت ... ه حنينا، ولوعة فيكاك
لَمْ يَنلِكَ المنى بأن تحضريني ... وتجاقت أمنيّتي عن سواك
فتمنيت أن يغشيني الل ... ه نعاساً لعل عيني تراك

7

من الطويل :

- إِذا كانَ مَنْ تَهوى عَزِيْراً وَلَمْ تُكُنْ ذَلِيْلاً لَهُ فَاقْرَ السَّلَامَ عَلى الوَصْلِ
2. «أدُلْ لِمَنْ أهوى لأزْدَادَ عِرَّةً ... وَكَمْ عِرَّةٌ قد نالها المرءُ بالذُّلِّ

فَلَا تَتَطَلَّمْ مِنْ حَبِيبِكَ إِنْ جَفَا ... أَلَا إِنَّمَا ظَلَمُ الْحَبِيبِ مِنَ الْعَدْلِ
وَاجْهَلُ خَلْقٍ عَاشِقٍ مُنْكَبَّرٍ ... يُعَاضِبُ مَنْ يَهْوَى وَيَطْمَعُ فِي الْوَصْلِ»
8

من البسيط:

أَتَبَعْتَ لِمَا مَلَكَتِ الْوَعْدَ بِالْعَلَلِ ... لَوْ صَحَّ مِنْكَ الْهَوَى أُرْشِدْتَ لِلْحَيْلِ
قَدْ كُنْتُ مِمَّا أَرَاهُ خَائِفًا وَجِلًّا، ... وَلَا تَرَى عَاشِقًا إِلَّا عَلَى وَجَلٍ
9

من الطويل

دعيني أسير شكره وثنائه ... إذا لم يكن لي بالجزاء يدان
وإني إذا أوفى الصنوعة حقها ... وهيهات لا تجزى يد بلسان
10

من الطويل

- إِذَا سَرَّهَا أَمْرٌ وَفِيهِ مَسَاعَتِي ... قَضَيْتُ لَهَا فِيمَا تُرِيدُ عَلَى نَفْسِي»
الشعر المنسوب له ولغيره :

1

من الطويل :

(تَحَبَّبَ فَإِنَّ الْحُبَّ دَاعِيَةُ الْحَبِّ ... وَكَمْ مِنْ بَعِيدٍ وَهُوَ مُسْتَوْجِبُ الْقُرْبِ)
(تَفَكَّرْ فَإِنْ حُدِّثْتَ أَنَّ أَحَا هَوَى ... نَجَا سَالِفًا فَارْجُ النَّجَاةَ مِنَ الْحَبِّ)
وَأَطِيبْ كَلِّامَ الْهَوَى يَوْمَكَ الذِّ] ... تُرَوِّعُ بِالْهَجْرَانِ فِيهِ وَبِالْعَنْتِ
(إِذَا لَمْ يَكُنْ فِي الْحُبِّ سَخَطٌ وَلَا رِضًا ... فَإِنَّ حَلَاوَاتِ الرِّسَائِلِ وَالْكَتُبِ)
2

من المتقارب :

نعى لك ظل الشباب المشيب ... ونادتك باسم سواك الخطوب
فكن مستعدا لداء الفنا ... فإن الذي هو آت قريب
ألسنا نرى شهوات النفو ... س تقنى ويبقى عليها الذنوب
وقبلك داوى المريض الطبيب ... فعاش المريض ومات الطبيب
5. يخاف على نفسه من يتوب ... فكيف ترى حال من لا يتوب
3

من الطويل :

وما مر يوم أرتجي فيه راحة ... فأخبره ألا بكيت على أمس
64

من الطويل

إذا سرها أمر وفيه مساءتي ... قضيت لها فيما تريد على نفسي
وما مر يوم ارتجى فيه راحة ... فأذكره إلا بكيت على أمسى

تخريج الأبيات

1

الأبيات 1-2-3-4-5-6-7-8- له في المنتظم في تاريخ الملوك 183/10،

2

الأبيات للشطرنجي في دلائل الإعجاز ت شاكر 90 / 1 ، له في دلائل الإعجاز
ت الأيوبي 124 ، له في دلائل الإعجاز ت هنداي ص 66 ، له في فوات الوفيات 3 /
137 ، له بالوفاي بالوفيات 22 / 316 .

3

الأبيات 1 ، 2 ، 3 ، 4 للشطرنجي في الوفاي بالوفيات 22 ، 315

4

له في وفيات الأعيان 4 : 381

5

الأبيات له 1 ، 2 له في مصارع العشاق 31/2

6

«الأبيات 1 ، 2 ، له في تاريخ بغداد - ط العلمية» (14 / 10 ، 11):

7

الأبيات ، 2 ، 3 ، 4 ، للشطرنجي في الدر الفريد والبيت القصيد، 3 / 89 ، 90 .

الأبيات 1 ، 2 ، 3 ، 4 ، 5 له في الدر الفريد 11 ، 406

8

له في مصارع العشاق 2 / ، 31:

9

له في الليفي المجموع 42

10

له في الدر الفريد 2 : 446 ، فوات الوفيات 3 : 137 ، الوافي بالوفيات 22 :

316 ، تاريخ بغداد 20 : 68

الشعر المنسوب له ولغيره :

1

الأبيات 1 ، 2 ، 3 ، 4 له في الدر الفريد 5 : 291 ، الأبيات 1 ، 2 ، 3 ، 4 له

وتروى للعباس بن الأحنف ، في الحماسة المغربية 2 : 294

2

الأبيات 1-2-3-4-5 له في تاريخ بغداد تاريخ بغداد 20 : 69 .

الأبيات 1-2-3-5 لأبي العتاهية في العقد الفريد لابن عبد ربه 3 : 140 ،

وهي له في عيون الأخبار 2 : 352 .

الأبيات 1-2-3-4-5 له في المنتظم في تاريخ الملوك 10 : 184 ، الأبيات 1-

2-3-5 لأبي العتاهية في بغية الطلب في تاريخ حلب 4 : 340 .

الأبيات 1 ، 3 لأبي العتاهية ، في الآداب الشرعية والمنح المرعية 3 : 119 ،

3

البيت للأحنف بن قيس في عيون الأخبار 2 / 7 ، لعباس بن الأحنف في المجالسة

وجواهر العلم 3 / 48 ، للعباس بن الأحنف في زهر الأكم 3 / 186 ، للشطرنجي في ربيع

الأبرار 1 / 75 ، للشطرنجي في التذكرة الحمدونية 5 / 75 ، للشطرنجي في الدر الفريد 2

. 447/

4

الأبيات 1 ، 2 ، له في فوات الوفيات 3 : 137 ، وهي له في الوافي بالوفيات 22

316 :

الخاتمة .

ومن قال أن الشعر يسحر الحياة ، كما يتوهم قومٌ ، فهذا القول ما فيه إلا الرجم بالغيب ، فهو يغار عليها ، يحلم بها طاهرة ، يتمنى لها الاستمرار ، هذا ما نتعلمه من دراسة وتحقيق شعر هذا الشاعر، بل هي بكلمة أصدق وأوثق وأدق ، لا تعدو كونها قضية كفاح ضد الدهر الغاشم المدمر ، لقد كان شاعرنا غزلاً ، فهمه عميقاً وكذلك إيمانه بقضيته الشعرية ، لقد كان من شعراء أجمل مفاتن الدنيا ، فهو من خلال شعره يعرف الدنيا ومفاتها حق المعرفة ، فهو بذلك يقدم لنا أنواعاً من شعره تضيق وتتسع ، وإن هجر تقاليد أسلافه الجاهليين ، من أبناء الجاهلية والجاهلية الأولى ، وإن لاحظنا وقوفه موقف المتشبه ، بالحياة وقد كلفه ذلك معاداة الدهر ومقاومته ، ومع كونه - شاعرنا - من المغمورين الذين لم يلمع نجمهم فقد كانت قصائده التي تناولناها غاية في النظم ، فقد نهض بمهمة أتقنها على أكمل وجه ، فقد صور لنا ما يعصر ضميره من قلق ، بسبب أمور مدركة وأخرى خفية ، ولا نكذب حقيقة إذا قلنا أن مهمة تخريج شعر هذا الشاعر من بطون المصادر لم تكن بالسهلة .

لقد انتهى البحث إلى النتائج الآتية :

التعريف بالشاعر والترجمة له بصورة نافية للجهالة ، حيث كان الكثير من الباحثين يخلطون بينه وبين غيره ممن يحملون نفس اللقب .

لقد كشفت الدراسة الشعر المنسوب لهذا الشاعر ، حيث اختلط شعره بشعر غيره ممن يشاركونه لقب الشطرنجي ، مع ملاحظة أن معظم شعره حوته بطون بعض الكتب النادرة التي ليس في مقدور جل الباحثين الوصول إليها .

مع كونه من الموالى فقد لاحظت أن شعره بدوي ،متين التركيب وافر الغريب .
بجمع أشعار هذا الشاعر ، فقد كان مجموع ما وقفت عليه اثنين وثلاثين بيتاً ، بالإضافة إلى اثني عشر بيتاً نسبت له ولغيره ، وقد كان معظم شعره في الغزل ، وهذه أول مرة يتم فيها تحقيق شعر هذا الشاعر .

الهوامش:

1. الأعلام للزركلي ، ط17 ، دار العلم للملايين بيروت لبنان ، 2007 ، ج 5 ص50 .
2. ينظر لوافي بالوفيات ،صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله الصفدي (ت 764هـ) ، تحقيق ، أحمد الأرناؤوط وتركي مصطفى طبدون ، دار إحياء التراث - بيروت ، 2000م 22 / 513.
- 3 المصدر السابق ، 22 / 513 .
4. تاريخ بغداد (أو مدينة السلام)، أبو بكر أحمد بن علي الخطيب البغدادي (ت ٤٦٣ هـ)، دراسة وتحقيق: مصطفى عبد القادر عطا ، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط2 ، 2004 م ج 20 ص 67 .
- 5- في : كنز الكتاب ومنتخب الآداب (السفر الأول من النسخة الكبرى)، أبو إسحاق إبراهيم بن أبي الحسن الفهري المعروف بالبونسي (٦٥١هـ) ، تحقيق ،حياة قارة ، ط بدون ، المجمع الثقافي، أبو ظبي ، م ٢٠٠٤ ، وأحسن .

المصادر والمراجع .

- الآداب الشرعية والمنح المرعية ، محمد بن مفلح بن محمد بن مفرج، أبو عبد الله، شمس الدين المقدسي الراميني ثم الصالحي الحنبلي (ت 763 هـ) ط بدون ، عالم الكتب ، سنة الطبع بدون
- تاريخ بغداد (أو مدينة السلام)، أبو بكر أحمد بن علي الخطيب البغدادي (ت 463 هـ)، دراسة وتحقيق: مصطفى عبد القادر عطا ، ط2 ، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان ، - (2004م) .
- التذكرة الحمدونية، محمد بن الحسن بن محمد بن علي بن حمدون، أبو المعالي، بهاء الدين البغدادي (ت 562هـ) ، ط1 ، دار صادر، بيروت ، 1417 هـ .

الحماسة المغربية) مختصر كتاب صفوة الأدب ونخبة ديوان العرب ، أبو العباس أحمد بن عبد السلام الجرّاوي التادلي (ت 609 هـ) ، تحقيق ، محمد رضوان الداية، ط1 ، دار الفكر المعاصر - بيروت ، 1991 م .

دلائل الإعجاز في علم المعاني ، أبو بكر عبد القاهر بن عبد الرحمن بن محمد الفارسي الأصل، الجرجاني الدار (ت 471 هـ) ، تحقيق محمود محمد شاكر أبو فهر ، ط3 ، مطبعة المدني بالقاهرة - دار المدني بجدة ، 1992 م .

العقد الفريد ، أبو عمر، شهاب الدين أحمد بن محمد بن عبد ربه ابن حبيب ابن حدير بن سالم المعروف بابن عبد ربه الأندلسي (ت 328هـ) ، ط1 ، دار الكتب العلمية - بيروت ، 1404 هـ .

عيون الأخبار، أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري (ت 276 هـ ، ط بدون ، دار الكتب العلمية - بيروت.

فوات الوفيات ، محمد بن شاكر بن أحمد بن عبد الرحمن بن شاكر بن هارون بن شاكر الملقب بصلاح الدين (ت 764هـ) ، تحقيق ، إحسان عباس ، ط 1 ، دار صادر - بيروت ، سنة الطبع بدون .

كنز الكتاب ومنتخب الآداب (السفر الأول من النسخة الكبرى)، أبو إسحاق إبراهيم بن أبي الحسن الفهري المعروف بالبونسي (651 هـ) ، تحقيق ، حياة قارة ، ط بدون ، المجمع الثقافي، أبو ظبي ، 2004 م.

الليفي المجموع ، أمين الدولة محمد بن محمد بن هبة الله العلوي الحسيني أبو جعفر الأقطسي الطرابلسي (ت بعد 515 هـ)، ط1، دار الغرب الإسلامي، بيروت ، 1425 هـ.

محاضرات الأدباء ومحاورات الشعراء والبلغاء، أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني (ت 502هـ) ، ط 1 ، شركة دار الأرقم بن أبي الأرقم - بيروت ، 1420 هـ

مصارع العشاق ، جعفر بن أحمد بن الحسين السراج القاري البغدادي، أبو محمد (ت 500 هـ) ، دار صادر، بيروت ، سنة الطبع بدون .

المنتظم في تاريخ الأمم والملوك ، جمال الدين أبو الفرج عبد الرحمن بن علي بن محمد الجوزي (ت 597 هـ) ، محمد عبد القادر عطا، مصطفى عبد القادر عطا ، ط1 ، دار الكتب العلمية، بيروت ، 1992 م .

الوافي بالوفيات ،صلاح الدين خليل بن أيبك بن عبد الله الصفدي (ت 764هـ) ، تحقيق ، أحمد الأرنؤوط وتركي مصطفى طبدون ، دار إحياء التراث - بيروت ، - 2000م .

وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن إبراهيم بن أبي بكر ابن خلكان البرمكي الإربلي (ت 681 هـ) ،تحقيق ، إحسان عباس ، الجزء: ١ - ط بدون، 1900 م ،الجزء: 2 - الطبعة: ط بدون، 1900 م ،الجزء: ٣ - ط بدون، 1900 م ، الجزء: 4 - ط1 1971 م ،الجزء: 5 - ط1، 1994 م ، الجزء: 6 - ط بدون، 1900 م ،الجزء: 7 - الطبعة: ط1، 1994 م